



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 3.2.2023  
COM(2023) 55 final

2023/0019 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou, pokud jde o změnu protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. PŘEDMĚT NÁVRHU**

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou<sup>1</sup> (dále jen „dohoda“) v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí Výboru pro obchod, kterým se mění protokol 1 k dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce

### **2. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

#### **2.1. Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou**

Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou byla podepsána dne 30. června 2019. Dohoda byla přijata rozhodnutím Rady (EU) 2020/753 ze dne 30. března 2020 a vstoupila v platnost dne 1. srpna 2020.

#### **2.2. Výbor pro obchod a Výbor pro celní záležitosti**

Výbor pro obchod se zřizuje podle článku 17.1 („Výbor pro obchod“) dohody. Výbor pro obchod mimo jiné dohlíží na práci všech specializovaných výborů, pracovních skupin a jiných subjektů zřízených na základě této dohody, koordinuje je a doporučuje těmto subjektům případná nezbytná opatření, a pokud tak stanoví tato dohoda, posuzuje a přijímá rozhodnutí v jakékoli záležitosti postoupené výboru těmito subjekty.

Článek 36 („Výbor pro celní záležitosti“) protokolu 1 k dohodě stanoví, že „Výbor pro celní záležitosti zřízený podle článku 17.2 (Specializované výbory) této dohody může přezkoumávat ustanovení tohoto protokolu a podat návrh na rozhodnutí o jeho změně, které přijímá Výbor pro obchod“.

#### **2.3. Zamýšlený akt Výboru pro obchod, kterým se mění protokol 1 k dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce**

V souladu s článkem 36 protokolu 1 k dohodě předloží Výbor pro celní záležitosti písemným postupem Výboru pro obchod návrh rozhodnutí, kterým se mění protokol 1 k dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce a jeho přílohy. Výbor pro obchod má uvedené rozhodnutí přijmout písemným postupem po svém druhém zasedání, které se bude konat dne 25. října 2022.

Účelem zamýšleného aktu je změnit protokol 1 k dohodě takto:

- aktualizovat protokol 1 s ohledem na nejnovější znění nomenklatury upravené Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží,
- vyjasnit výraz „individuální“ v pravidle pro produkty zařazené do kapitoly 19 harmonizovaného systému,
- doplnit pravidlo pro produkty zařazené do kapitoly 41 harmonizovaného systému,
- doplnit pravidlo pro pletené nebo háčkové výrobky čísla 6212 harmonizovaného systému,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 186, 12.6.2020, s. 3.

- vyjasnit použití tolerance pro textilní produkty zařazené do kapitoly 62 harmonizovaného systému.

Zamýšlený akt bude pro smluvní strany závazný v souladu s článkem 17.1 dohody.

### **3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE**

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro obchod, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.

### **4. PRÁVNÍ ZÁKLAD**

#### **4.1. Procesněprávní základ**

##### *4.1.1. Zásady*

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „*rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“<sup>2</sup>.

##### *4.1.2. Použití na stávající případ*

Výbor pro obchod je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou.

Akt, který má Výbor pro obchod přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s článkem 17.1 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotýčné dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

#### **4.2. Hmotněprávní základ**

##### *4.2.1. Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

##### *4.2.2. Použití na stávající případ*

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 4 první pododstavec SFEU.

---

<sup>2</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

### **4.3. Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

### **5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU**

Protože aktem Výboru pro obchod se mění příloha II protokolu 1 k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou, pokud jde o změnu protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie uzavřela Dohodu o volném obchodu mezi Evropskou unií a Vietnamskou socialistickou republikou (dále jen „dohoda“) rozhodnutím Rady (EU) 2020/753<sup>3</sup> ze dne 30. března 2020 a dohoda vstoupila v platnost dne 1. srpna 2020.
- (2) Podle článku 36 protokolu 1 k dohodě může Výbor pro celní záležitosti předložit návrh rozhodnutí o přezkumu ustanovení protokolu 1, které přijme Výbor pro obchod.
- (3) Podle článku 17.1 (Výbor pro obchod) dohody Výbor pro obchod hodnotí a přijímá rozhodnutí, je-li tak stanoveno v této dohodě, týkající se jakékoli záležitosti, kterou mu předložil Výbor pro celní záležitosti.
- (4) Výbor pro obchod má přijmout rozhodnutí, kterým se mění příloha II protokolu 1.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro celní záležitosti a ve Výboru pro obchod, neboť rozhodnutí Výboru pro obchod bude pro Unii závazné.
- (6) Dne 1. ledna 2017 a dne 1. ledna 2022 byly zavedeny změny s ohledem na nomenklaturu, která je upravena Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“). Rozhodnutí je nezbytné k aktualizaci protokolu 1 a jeho příloh tak, aby zohledňovaly nejnovější znění HS.
- (7) V příloze II protokolu 1 není stanovena žádná podmínka pro to, aby pletené nebo háčkované výrobky čísla 6212 byly považovány za dostatečně opracované nebo zpracované. Pravidlo kapitoly 62 přílohy II protokolu 1 na tyto výrobky nelze použít, neboť je omezeno na výrobky „jiné než pletené nebo háčkované“. Proto by mělo být doplněno zvláštní pravidlo pro pletené nebo háčkované výrobky čísla 6212.
- (8) Požadované opracování nebo zpracování produktů zařazených do kapitoly 41 v příslušném sloupci přílohy II protokolu 1 chybí. Mělo by být doplněno.
- (9) Výraz „individuální“ ve třetí a čtvrté podmínce požadovaného opracování nebo zpracování pro produkty kapitoly 19 přílohy II protokolu 1 může být, pokud jde o

---

<sup>3</sup> Úř. věst. L 186, 12.6.2020, s. 3.

obsah materiálů kapitoly 4 a cukru, vykládán různě. V zájmu vyjasnění tohoto pravidla by mělo být v obou případech vypuštěno slovo „individuální“.

- (10) Přípustné odchylky pro textilní výrobky kapitoly 62 přílohy II protokolu 1 nejsou v různých alternativních pravidlech požadovaného opracování nebo zpracování uvedeny. Měly by být provedeny úpravy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro celní záležitosti a ve Výboru pro obchod, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.

Drobné technické úpravy rozhodnutí mohou schválit zástupci Unie ve Výboru pro celní záležitosti a ve Výboru pro obchod.

#### *Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*